

# Creazione di una società o di un'organizzazione per i cittadini non svizzeri


Anche senza passaporto svizzero, è possibile creare un'azienda o un'altra organizzazione in Svizzera. Tuttavia, è necessario soddisfare alcune condizioni. Qui trovate un quadro generale riassuntivo:

## CONDIZIONI

Condizioni per la costituzione di una società per persone senza passaporto svizzero:

Forma giuridica	Cittadino UE / AELS	Cittadini di paesi terzi
<b>Ditta individuale &amp; Società in nome collettivo</b>	<p>Non è richiesta la residenza in Svizzera (Accordo sulla libera circolazione delle persone). Tuttavia, avete bisogno di un permesso di soggiorno e la vostra azienda ha bisogno di un indirizzo svizzero.</p> <p>I cittadini croati devono chiarire i requisiti con l'ufficio cantonale della migrazione.</p>	<p>Una società può essere fondata solo da persone che soddisfano le seguenti condizioni :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• I titolari di un permesso C o i coniugi o i figli di persone in possesso di un permesso C o di cittadini svizzeri (ricongiungimento familiare).</li> <li>• Presentare una domanda corrispondente alle autorità cantonali competenti. Se la domanda viene accettata dalle autorità cantonali, l'imprenditore riceve almeno un permesso di domicilio per cittadini di Paesi terzi (permesso L) o, nel migliore dei casi, un permesso di soggiorno (permesso B).</li> </ul>
<b>Società a responsabilità limitata</b>	<p>La direzione deve essere autorizzata a firmare in Svizzera. Ciò significa che almeno una persona della direzione con diritto di firma individuale o due persone della direzione con diritto di firma collettiva in coppia devono essere domiciliate in Svizzera.</p> <p>Tutti gli altri membri della direzione e i partner possono venire dall'estero e vivere lì. Non importa se sono cittadini dell'UE/AELS o di un paese terzo.</p>	
<b>Società per azioni</b>	<p>Il Consiglio di amministrazione deve essere autorizzato a firmare in Svizzera. Ciò significa che almeno una persona del Consiglio di amministrazione con diritto di firma individuale, o due persone del Consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva per due, devono essere domiciliate in Svizzera.</p> <p>Tutti gli altri membri del Consiglio di Amministrazione, tutti gli azionisti e i fondatori possono provenire dall'estero e risiedervi. Non importa se sono cittadini dell'UE/AELS o di un paese terzo.</p>	
<b>Associazione</b>	<p>La fondazione é possibile.</p>	
<b>Fondazione &amp; Cooperativa</b>	<p>Il consiglio di fondazione/amministrazione deve essere autorizzato a firmare in Svizzera. Ciò significa che almeno una persona nel consiglio di fondazione/amministrazione con diritto di firma individuale o due persone nell'amministrazione con diritto di firma collettiva a due, devono essere residenti in Svizzera.</p> <p>Tutti gli altri membri dell'amministrazione e tutti i membri della cooperativa possono venire dall'estero e risiedervi. Indipendentemente dal fatto che si tratti di cittadini dell'UE/AELS o di un paese terzo.</p>	

**Ulteriori informazioni per i cittadini dei paesi dell'UE/AELS:** [www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/cittadini-stranieri/membri-dell-ue-aels.html](http://www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/cittadini-stranieri/membri-dell-ue-aels.html) 

**Informazioni supplementari per le persone provenienti da paesi terzi:** [www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/cittadini-stranieri/cittadini-paesi-terzi.html](http://www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/cittadini-stranieri/cittadini-paesi-terzi.html) 

## PERMESSO DI SOGGIORNO

Per poter lavorare in Svizzera o gestire la propria attività, è necessario un permesso di soggiorno B, C, Ci, G o un passaporto svizzero. Il rilascio del permesso di soggiorno è di competenza delle autorità di migrazione del vostro cantone.

Si prega di contattarli:

### Cantone di Berna

Servizio Migrazione del Cantone di Berna  
(Amt für Bevölkerungsdienste des Kantons Bern)  
Ostermundigenstrasse 99B  
3006 Berne  
Tel. +41 31 633 53 15  
[www.pom.be.ch/pom/de/index/migration.html](http://www.pom.be.ch/pom/de/index/migration.html) [d](#) | [f](#)

Ufficio Affari Economici  
Condizioni di lavoro  
(Amt für Wirtschaft)  
Laupenstrasse 22  
3011 Berne  
Tel. +41 31 633 58 10  
[https://www.vol.be.ch/vol/de/index/arbeit/auslaendische\\_erwerbstaetige.html](https://www.vol.be.ch/vol/de/index/arbeit/auslaendische_erwerbstaetige.html) [d](#) | [f](#)

### Cantone di Zurigo

Ufficio Immigrazione  
(Migrationsamt des Kantons Zürich)  
Berninastrasse 45  
Postfach  
8090 Zürich  
Tél. +41 43 259 88 00  
[ma.zh.ch/internet/sicherheitsdirektion/migrationsamt/de/service/international.html](http://ma.zh.ch/internet/sicherheitsdirektion/migrationsamt/de/service/international.html) [d](#) | [f](#) | [e](#)

Ufficio dell'Economia e del Lavoro  
(Amt für Wirtschaft und Arbeit)  
Walchestrasse 19  
Postfach  
8090 Zürich  
Tel. +41 43 259 26 26  
[awa.zh.ch/internet/volkswirtschaftsdirektion/awa/en/home.html](http://awa.zh.ch/internet/volkswirtschaftsdirektion/awa/en/home.html) [d](#) | [e](#)

Il vostro cantone non è sulla lista? Potete trovare ulteriori informazioni qui:

[www.sem.admin.ch/sem/it/home/ueberuns/kontakt/kantonale\\_behoerden/adressen\\_kantone\\_und.html](http://www.sem.admin.ch/sem/it/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/adressen_kantone_und.html) [d](#)

## INFORMAZIONE SULLE FORME GIURIDICHE

Le quattro forme giuridiche più comuni in Svizzera sono la ditta individuale, la società in nome collettivo, la società in accomandita semplice e la società per azioni. Quello che dovete sapere su queste forme giuridiche si trova nella vostra lingua ai seguenti link:

### Informazioni generali

[www.startbox.swiss](http://www.startbox.swiss) [d](#)  
[www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi.html](http://www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi.html) [d](#)

### Confronto delle forme giuridiche

Confronto delle forme giuridiche (pdf) [d](#)

Le associazioni, le fondazioni e le cooperative sono altre forme giuridiche di organizzazioni senza scopo di lucro. Troverete informazioni su questo argomento in diverse lingue ai seguenti link:

### Associazioni

[www.vitaminb.ch](http://www.vitaminb.ch) [d](#) | [f](#) | [e](#)  
[www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/scegliere-una-forma-giuridica/associazione.html](http://www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/scegliere-una-forma-giuridica/associazione.html) [d](#)

### Fondazioni

[www.swissfoundations.ch](http://www.swissfoundations.ch) [d](#) | [f](#)  
[www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/scegliere-una-forma-giuridica/fondazione.html](http://www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/scegliere-una-forma-giuridica/fondazione.html) [d](#)

### Cooperative

[www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/scegliere-una-forma-giuridica/societa-cooperativa.html](http://www.kmu.admin.ch/kmu/it/home/consigli-pratici/costituire-una-pmi/costituzione-d-impresa/scegliere-una-forma-giuridica/societa-cooperativa.html) [d](#)